Europeiska unionens
officiella tidning

SV
L-serien

2026/69

7.1.2026

RÅDETS BESLUT (EU) 2026/69

av den 15 december 2025

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i energigemenskapens ministerråd

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 194.2 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

(1) Fördraget om upprättande av en energigemenskap (*fördraget om energigemenskapen*) ingicks av unionen genom rådets beslut 2006/500/EG [1] och trädde i kraft den 1 juli 2006.

(2) Enligt artiklarna 47 och 76 i fördraget om energigemenskapen ska energigemenskapens ministerråd (*ministerrådet*) vidta åtgärder i form av beslut eller rekommendationer.

(3) Ministerrådet ska vid sitt 23:e möte den 18 december 2025 anta ett antal akter som har rättslig verkan och som därför omfattas av artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. Syftet med de planerade akterna är att underlätta uppnåendet av målen i fördraget om energigemenskapen.

(4) Eftersom unionens företrädare ska rösta om de akter som ska antas vid ministerrådet är det lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i ministerrådet vad gäller de akter som anges i addendumet till detta beslut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vid det 23:e mötet i energigemenskapens ministerråd (*ministerrådet*) den 18 december 2025 ska vara att godkänna antagandet av de akter som anges i addendumet till detta beslut.

Artikel 2

1. Smärre ändringar i de akter som anges i addendumet till detta beslut, mot bakgrund av synpunkter som lämnas av energigemenskapens fördragsslutande parter, får godtas av kommissionen före eller under ministerrådsmötet utan något ytterligare beslut av rådet.

2. Om ministerrådet inte är i stånd att anta de akter som anges i addendumet till detta beslut vid mötet den 18 december 2025 får dessa akter antas genom skriftväxling efter ministerrådets 23:e möte, i enlighet med ministerrådets arbetsordning, utan något ytterligare beslut av rådet.

[1] Rådets beslut 2006/500/EG av den 29 maj 2006 om Europeiska gemenskapens ingående av fördraget om energigemenskapen (EUT L 198, 20.7.2006, s. 15, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2006/500/oj).

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 15 december 2025.

På rådets vägnar

L. AAGAARD

Ordförande

BILAGA

BESLUT, ENLIGT ARTIKEL 91.1 A I FÖRDRAGET OM UPPRÄTTANDE AV EN ENERGIGEMENSKAP, OM FASTSTÄLLANDE AV EN UNDERLÅTENHET SOM RÖR FÖRDRAGET I SPECIFIKA ÄRENDEN

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar är att godkänna utkasten till ministerrådets beslut enligt artikel 91.1 a i fördraget, förutsatt att energigemenskapens rådgivande kommitté så snart som möjligt avger ett yttrande som stöder sekretariatets slutsatser i fråga om underlåtenhet i följande ärenden:

(a) Beslut 2025/…/MC-EnC om Albaniens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-5/24.

(b) Beslut 2025/…/MC-EnC om Bosnien och Hercegovinas underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-6/24.

(c) Beslut 2025/…/MC-EnC om Georgiens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-7/24.

(d) Beslut 2025/…/MC-EnC om Kosovos* underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-8/24.

(e) Beslut 2025/…/Mc-EnC om Moldaviens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-9/24.

(f) Beslut 2025/…/Mc-EnC om Montenegros underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-10/24.

(g) Beslut 2025/…/MC-EnC om Nordmakedoniens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-11/24.

(h) Beslut 2025/…/MC-EnC om Serbiens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-12/24.

(i) Beslut 2025/…/MC-EnC om Ukrainas underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-13/24.

(j) Beslut 2025/…/MC-EnC om Bosnien och Hercegovinas underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-14/24.

(k) Beslut 2025/…/MC-EnC om Georgiens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-15/24.

(l) Beslut 2025/…/MC-EnC om Kosovos* underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-16/24.

(m) Beslut 2025/…/Mc-EnC om Moldaviens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-17/24.

(n) Beslut 2025/…/MC-EnC om Bosnien och Hercegovinas underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-19/24.

(o) Beslut 2025/…/MC-EnC om Nordmakedoniens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-21/24.

(p) Beslut 2025/…/MC-EnC om Serbiens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-22/24.

(q) Beslut 2025/…/MC-EnC om Albaniens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-23/24.

(r) Beslut 2025/…/MC-EnC om Bosnien och Hercegovinas underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-24/24.

(s) Beslut 2025/…/MC-EnC om Georgiens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-25/24.

(t) Beslut 2025/…/MC-EnC om Kosovos* underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-26/24.

(u) Beslut 2025/…/Mc-EnC om Moldaviens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-27/24.

(v) Beslut 2025/…/Mc-EnC om Montenegros underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-28/24.

(w) Beslut 2025/…/MC-EnC om Nordmakedoniens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-29/24.

(x) Beslut 2025/…/MC-EnC om Serbiens underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-2/21.

(y) Beslut 2025/…/Mc-EnC om Montenegros underlåtenhet att uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget om energigemenskapen, i ärende ECS-15-21.

Procedurbeslut 2025/XX/MC-EnC om antagande av energigemenskapens budget för åren 2026–2027 och om parternas bidrag till budgeten

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar är att godkänna utkastet till procedurbeslut av energigemenskapens ministerråd om antagande av energigemenskapens budget för åren 2026–2027 och om parternas bidrag till budgeten i enlighet med addendum 1 till denna bilaga.

Ministerrådets beslut D/2025/XX/MC-EnC om beviljande av ansvarsfrihet för sekretariatets direktör

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i ministerrådet är att godkänna utkastet till ministerrådets beslut om beviljande av ansvarsfrihet för direktören för energigemenskapens sekretariat i enlighet med addendum 2 till denna bilaga.

Procedurbeslut 2025/PA/XX/MC-EnC om ändring av energigemenskapens förfaranden för upprättande och genomförande av budget, revision och inspektion av den 17 november 2006, i deras lydelse enligt procedurbeslut 2014/01/MC-EnC, 2022/02/MC-EnC och 2024/06/MC-EnC

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i ministerrådet är att godkänna utkastet till ministerrådets procedurbeslut om ändring av energigemenskapens förfaranden för upprättande och genomförande av budget, revision och inspektion i enlighet med addendum 3 till denna bilaga.

Procedurbeslut 2025/PA/XX/MC-EnC om antagande av sekretariatets organisationsplan

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i ministerrådet är att utkastet till ministerrådets procedurbeslut om antagande av organisationsplanen för energigemenskapens sekretariat i enlighet med addendum 4 till denna bilaga ska godkännas.

Nyutnämning av Europeiska kommissionens företrädare i energigemenskapens skiljedomskommitté i enlighet med procedurbeslut NR 01/2011 PHLG-EnC av energigemenskapens permanenta högnivågrupp om fastställande av regler för skiljeförfarandet i personalfrågor enligt artikel 14 i tjänsteföreskrifterna

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar är att nyutnämningen av två kommissionstjänstemän som ständig ledamot och ständig suppleant i skiljedomskommittén, där båda företräder Europeiska kommissionen ska stödjas och bekräftas.

ADDENDUM 1 TILL BILAGAN

PROCEDURBESLUT 2025/PA/XX/MC-EnC

AV ENERGIGEMENSKAPENS MINISTERRÅD

om antagande av energigemenskapens budget för åren 2026–2027 och om parternas bidrag till budgeten

Energigemenskapens ministerråd har antagit detta beslut

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artiklarna 73, 74, 86 och 88,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag till energigemenskapens ministerråd om energigemenskapens budget för perioden 2026–2027,

med beaktande av artiklarna 24 och 25 i energigemenskapens förfaranden för upprättande och genomförande av budget, revision och inspektion,

eftersom ministerrådet ska anta en tvåårsbudget som täcker energigemenskapens driftsutgifter som är nödvändiga för att dess institutioner ska kunna fungera, och

eftersom varje part ska bidra till energigemenskapens budget i enlighet med bilaga IV till fördraget om upprättande av en energigemenskap.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed antas energigemenskapens budget för budgetåren 2026 och 2027 enligt bilagorna A och B.

Artikel 2

Med verkan från och med den 1 januari 2026 anges parternas bidrag till energigemenskapens budget i bilaga A till detta procedurbeslut.

Artikel 3

Detta procedurbeslut riktar sig till alla parter och institutioner som omfattas av fördraget om upprättande av en energigemenskap.

Artikel 4

Direktören för energigemenskapens sekretariat ska göra detta procedurbeslut och dess bilagor tillgängliga för alla parter och institutioner som omfattas av fördraget om upprättande av en energigemenskap inom sju dagar från antagandet.

Utfärdat i Wien den 18 december 2025

På ministerrådets vägnar

……

Ordförandeskapet

ADDENDUM 2 TILL BILAGAN

BESLUT AV ENERGIGEMENSKAPENS MINISTERRÅD

om beviljande av ansvarsfrihet för direktören för energigemenskapens sekretariat

Energigemenskapens ministerråd har antagit detta beslut

med beaktande av procedurbeslutet om fastställande av energigemenskapens förfaranden för upprättande och genomförande av budget, revision och inspektion, särskilt artikel 83,

efter att ha granskat revisionsrapporten om energigemenskapens årsredovisning för det år som löpte ut den 31 december 2024 samt redovisningsförklaringen, och

med beaktande av budgetkommitténs iakttagelser och den relevanta rapporten.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den nuvarande direktören för sekretariatet, Artur Lorkowski, befrias från förvaltningsansvar och administrativt ansvar för budgeten för perioden 1 januari–31 december 2024.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

På ministerrådets vägnar

ADDENDUM 3 TILL BILAGAN

PROCEDURBESLUT 2025/PA/XX/MC-EnC

AV ENERGIGEMENSKAPENS MINISTERRÅD

om ändring av energigemenskapens förfaranden för upprättande och genomförande av budget, revision och inspektion av den 17 november 2006, i deras lydelse enligt procedurbeslut 2014/01/MC-EnC, 2022/02/MC-EnC och 2024/06/MC-EnC

Energigemenskapens ministerråd har antagit detta beslut

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artiklarna 82, 83, 86 och 87,

eftersom energigemenskapens förfaranden för upprättande och genomförande av budget, revision och inspektion bör återspegla den roll som Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) och Europeiska åklagarmyndigheten (Eppo) spelar, och

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändringar av energigemenskapens förfaranden för upprättande och genomförande av budget, revision och inspektion av den 17 november 2006, i deras lydelse enligt procedurbeslut 2014/01/MC-EnC, 2022/02/MC-EnC och 2024/06/MC-EnC

(2) Artikel 42 ska ändras på följande sätt:

— Följande ska läggas till i punkt 2:

”I händelse av brott, olaglig verksamhet, bedrägeri eller korruption som kan påverka Europeiska unionens ekonomiska intressen ska ärendet hänskjutas till de myndigheter och organ som anges i tillämplig lagstiftning, särskilt till Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) och Europeiska åklagarmyndigheten (Eppo). I denna artikel avses med Europeiska unionens ekonomiska intressen alla inkomster, utgifter och tillgångar som omfattas av, erhållits genom eller ska betalas till energigemenskapens budget.”.

— Följande punkter ska läggas till som punkterna 3 och 4:

”3. Om en aktör i budgetförvaltningen får kännedom om omständigheter som ger anledning att misstänka möjlig olaglig verksamhet, bedrägeri, korruption eller oriktigheter som kan påverka Europeiska unionens ekonomiska intressen ska denna aktör utan dröjsmål underrätta utanordnaren eller, om aktören anser det nödvändigt, Olaf eller, vid brott som skadar Europeiska unionens ekonomiska intressen, Europeiska åklagarmyndigheten (Eppo).

4. Om det har konstaterats att en verksamhet utgör en oriktighet eller ett bedrägeri som skadar Europeiska unionens ekonomiska intressen ska utanordnaren avbryta förfarandet och vidta de åtgärder denne finner nödvändiga, inklusive att ogiltigförklara beslut som antagits inom ramen för verksamheten. Utanordnaren ska utan dröjsmål underrätta alla behöriga myndigheter, däribland, i tillämpliga fall, Olaf och Europeiska åklagarmyndigheten (Eppo) om misstänkta bedrägerier eller oriktigheter.”.

(3) Följande artikel ska läggas till som artikel 81a:

”1. Utanordnaren ska utan dröjsmål översända all information som erhållits i enlighet med artikel 42.3 och 42.4 till Olaf samt till Eppo när sådan information rör misstänkta brott som skadar Europeiska unionens ekonomiska intressen.

2. Energigemenskapens personal ska, enligt artikel 42.3, samarbeta fullt ut för att skydda Europeiska unionens ekonomiska intressen, särskilt med Eppo och Olaf, och tillhandahålla dem relevanta uppgifter och, på begäran, allt stöd som krävs för att de ska kunna utöva sina respektive befogenheter, vilka inbegriper att genomföra utredningar i enlighet med rådets förordning (EU) 2017/1939 ([1]) och Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 883/2013 ([2]).

([1]) Rådets förordning (EU) 2017/1939 av den 12 oktober 2017 om genomförande av fördjupat samarbete om inrättande av Europeiska åklagarmyndigheten (EUT L 283, 31. 10. 2017, s. 1).

([2]) Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 883/2013 av den 11 september 2013 om utredningar som utförs av Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (Olaf) och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1073/1999 och rådets förordning (Euratom) nr 1074/1999 (EUT L 248, 18. 9. 2013, s. 1).

3. I den utsträckning det är nödvändigt för att skydda Europeiska unionens ekonomiska intressen ska utanordnaren också säkerställa att alla tredje parter som deltar i genomförandet av energigemenskapens budget samarbetar fullt ut med utanordnaren som en del av den verksamhet som avses i punkt 2.

4. Om det kan motiveras av behovet av att skydda Europeiska unionens ekonomiska intressen får Olaf utföra administrativa utredningar vid kontor tillhörande energigemenskapens sekretariat, vilket även inbegriper rätten till tillgång i inspektionssyfte, i enlighet med förordning (EU, Euratom) nr 883/2013.

5. Begreppet ’Europeiska unionens ekonomiska intressen’ ska omfattas av definitionen i artikel 42.2.”.

Artikel 2

Ikraftträdande och tillämpning

Detta procedurbeslut träder i kraft vid antagandet.

Artikel 3

Sekretariatet ska i enlighet med fördraget om upprättande av en energigemenskap göra detta procedurbeslut tillgängligt för alla parter och institutioner inom sju dagar efter antagandet.

Utfärdat i Wien den 18 december 2025

På ministerrådets vägnar

……

Ordförandeskapet

ADDENDUM 4 TILL BILAGAN

PROCEDURBESLUT 2025/PA/XX/MC-EnC

AV ENERGIGEMENSKAPENS MINISTERRÅD

om antagande av sekretariatets organisationsplan

Energigemenskapens ministerråd har antagit detta beslut

med beaktande av fördraget om upprättande av en energigemenskap (fördraget), särskilt artiklarna 67 och 68,

med beaktande av procedurbeslut 2006/02/MC-EnC av den 17 november 2006 om antagande av bestämmelser för rekrytering, arbetsvillkor och geografisk jämvikt för energigemenskapens sekretariatspersonal, i dess lydelse enligt procedurbeslut 2016/01/MC-EnC av den 14 oktober 2016 och 2022/02/MC-EnC av den 15 december 2022 samt 2024/01/MC-EnC av den 19 februari 2024, särskilt punkt III.1,

eftersom ministerrådet bör anta en organisationsplan för sekretariatet på grundval av ett förslag från sekretariatets direktör,

eftersom sekretariatets nuvarande organisationsplan antogs den 19 februari 2024 och bör uppdateras, och

med beaktande av förslaget från sekretariatets direktör.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Sekretariatets organisationsplan, som åtföljer detta procedurbeslut, antas härmed och är tillämplig från och med den 1 januari 2026.

Detta procedurbeslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Wien den 18 december 2025

På ministerrådets vägnar

……

Ordförandeskapet